



安全理事会

Distr.: General
26 March 2002
Chinese
Original: Arabic

2002 年 3 月 23 日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信

奉我国政府指示，谨随函附上伊拉克外交部长纳吉·萨布里先生 2002 年 3 月 23 日的信。部长信后所附表格显示 2002 年 1 月 26 日至 2002 年 3 月 1 日期间美国和英国的军用飞机飞越联合国伊拉克-科威特观察团（伊科观察团）监测的非军事区侵犯伊拉克国际疆界的情况。

我国外交部长敦促阁下指示伊科观察团充分履行职责，一旦发生侵犯事件，即通过阁下向安全理事会报告，并具体讲明侵犯非军事区军用飞机的数量和国籍，此类侵犯事件对伊拉克人民、伊拉克主权和领土以及联合国维持和平行动均构成肆意侵略。他还请求阁下提请安全理事会注意制止这类侵略行为的责任，并确保按照国际法对从事这类侵犯行为的人绳之以法。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

穆罕默德·杜里（**签名**）

2002 年 3 月 23 日

伊拉克常驻联合国代表给秘书长的信的附件

继我们 2002 年 2 月 10 日的信之后，我谨通知阁下，在 2002 年 1 月 26 日至 3 月 1 日期间，美国和英国的军用飞机从科威特基地、科威特领空和领水并经由联合国伊拉克-科威特观察团（伊科观察团）监测的非军事区起飞，侵犯我国国际疆界达 306 次。本信所附表格显示，有关伊拉克机构已经确定所犯下的侵犯行为如下：

1. 美国和联合王国的武装空中活动从美国和英国在科威特的基地、科威特领空和领水并经由非军事区对济加尔、穆萨纳、巴士拉、米桑和卡迪西亚各省出动了 306 次武装架次。
2. 我们的技术系统辨识出每日侵犯伊拉克空域的飞机系美国 F-14、F-15 和 F-16 以及英国的“旋风”式超音速变后掠翼战斗机。
3. 在沙特领空内运作的机载预警和控制系统和在科威特领空内运作的 E-2C 飞机为所有出动执行武装敌对架次任务的美国和英国飞机提供支助，经由非军事区侵犯伊拉克空域。
4. 2002 年 1 月 26 日至 3 月 1 日期间，共有 20 架遥控引航的飞机从美国和英国在科威特的基地、科威特领空和领水并经由非军事区侵犯伊拉克空域。

所有这些侵犯行为都是经由伊科观察团驻扎的非军事区从事的，而伊科观察团的主要职责之一就是监测和报告这类敌对军事行动，并尽力立即制止这类行动。

伊科观察团大意是说它无法监测或辨认这些飞机，但这种说法是站不住脚的，因为联合国秘书处应该向其提供这种科学和技术能力，使其得以确定侵犯伊拉克主权空域和非军事区的军用飞机的身份和国籍，并通知安全理事会采取必要措施，制止这类侵犯行为。另一方面，即使伊科观察团没有确定这些飞机的型号和国籍所需要的系统，这些飞机飞自科威特方向的事实就证实它们是美国和联合王国的飞机，因为这两个国家并不否认他们每天都在从科威特对伊拉克进行侵犯。阁下关于伊科观察团 2001 年 3 月 28 日至 2001 年 9 月 4 日期间情况的报告（S/2001/913）就说明了这些情况，该报告第 6 段说，“[应该指出]伊科观察团不具备确定对从事这类飞行负责的国家的的能力绝不能理解为是宽恕这类行为”。阁下还在该报告中指出美国和联合王国已表明它们继续在伊拉克南部实施禁飞区。

据此，我再次督促阁下指示伊科观察团充分履行职责，一旦发生侵犯事件，即通过阁向下向安全理事会报告，并具体讲明侵犯非军事区和对伊拉克进行侵略的军用飞机的数量和国籍，此类违规事件对伊拉克和伊拉克人民、伊拉克主权和领

土以及联合国维持和平行动均构成国家恐怖主义和肆意侵略。我还请求阁下提请安全理事会注意自己负有责任制止这类侵略行为，并确保按照国际法对从事这类侵犯行为的人绳之以法。

外交部长

纳吉·萨布里（~~签名~~）

附文

2002 年 1 月 26 日至 2002 年 3 月 1 日期间
从科威特和经由非军事区侵犯伊拉克国际疆界的敌对空中活动

编号	日期	飞自	时间	机型	武装架次	高度 (米)	速度 (公里/小时)	飞越地区
1	1 月 26 日 -2 月 15 日	科威特	1220-2050	F-14, F-15, F-16	208 架次, 包括 8 架 无人驾驶 飞机	8 000- 11 500	240-780	巴士拉、艾尔塔维、 布赛耶、萨曼、杰利 拜、阿什巴杰赫、古 勒安特萨里赫、拉萨 夫、古尔纳、阿马拉、 纳西里耶、塞夫万、 信纳菲雅、马什海卜、 努海卜
2	2 月 16 日 -3 月 1 日	科威特	0930-2140	F-14, F-15, F-16	98 架次, 包括 12 架 无人驾驶 飞机	8 000- 11 000	240-780	艾尔塔维、纳西里耶、 乌姆盖斯尔、巴士拉、 布赛耶、杰利拜、古 尔纳、萨曼、努海卜、 古勒安特萨里赫、塞 马沃、塞夫万、拉萨 夫、信纳菲雅、马阿 尼亚、沙特拉、里法 伊、贾巴伊什、阿马 拉

总架次：306